

RECENSIONS

«*Zeitschrift für romanische Philologie*». Supplementhefte XLVII-LV (XLVII-I.V. Band). *Bibliographie 1927-1935*. — Supplementhefte LVI-LVII (LVI-LVII. Band). *Bibliographie 1936-1937*. — Supplementhefte LVIII-LIX (LVIII-LIX. Band). *Bibliographie 1938-1939* ... Herausgegeben von ALWIN KUHN. Halle (Saale), Max Niemeyer Verlag, 1938-1943. XVIII + 756 pàgs. ; XVI + 362 pàgs. ; XII + 354 pàgs.

Interromputs, amb el de l'any 1926, els suplèments bibliogràfics de la *ZRPh* que un servei tan assenyalat prestaven als investigadors de la filologia romànica, l'any 1938 n'era represa la publicació sota la guia del Prof. Alwin Kuhn i amb la col·laboració d'un grup d'especialistes formats principalment a l'escola del Prof. Walther von Wartburg, llavors de la Universitat de Leipzig.

No ha estat molt llarg, dissortadament, la nova sèrie publicada, puix que la segona guerra mundial, amb el seu seguit de desagradables conseqüències, interrompé de nou no sols la bibliografia suplementària, sinó àdhuc la mateixa revista.

Els tres volums apareguts darrerament, publicats en 1938, en 1940 i en 1943, comprenen la bibliografia corresponent als anys 1927-1939.

Les disciplines que amb preferència han fornit el material per a aquesta bibliografia han estat, naturalment, la Lingüística, la Filologia i la Literatura. Malgrat el camp cenyit en què hom ha hagut de moure's, no han estat totalment oblidades les principals ciències auxiliars: Història, Geografia, Folklore, Religió, Filosofia, Estètica. Han quedat, en general, bandejades les primeres edicions d'autors moderns de bella literatura, les traduccions, les edicions d'obres antigues que no tenen interès filològic, les gramàtiques descriptives i els manuals. Al costat de cada llibre, en canvi, són recordades les recensions més importants que hom li ha dedicat.

Una de les característiques a assenyalar en aquesta bibliografia, ultra llur completesa — puix que, malgrat la intenció, explícitament manifestada pel director, d'incloure-hi només els treballs essencials,¹ hom ha aconseguit d'aplegar, en els darrers tres volums, a la ratlla de trenta mil fitxes — és la perfecta distribució del material, que gosaria qualificar de modèlica i que segueix, en línies generals, la de les recensions en la *ZRPh*.

1. «Wir wollen in aller Knappheit das anfängliche und unumgänglich notwendige Rüstzeug bieten, mit dem ein vertieftes Studium sich weiterfinden kann» (pàgina III).

A continuació anoto els apartats en què la bibliografia es troba dividida i els estudiosos que han tingut cura de cada un d'ells: A) Bibliografia general i Història de la Filologia romànica, per Walther Ebisch. — B) Lingüística: 1) Lingüística general i indogermànica, amb inclusió de la Fonètica general, per Curt Beyer; 2) Llengües substrats, per C. Beyer; 3) Llatí, especialment ll. vulgar, ll. tardà i ll. medieval, per C. Beyer; 4) Llengües superstrats, per C. Beyer; 5) Lingüística romànica en general, per Werner Hering; 6) Romanès, per Martin Block; 7) Italià, per Erich Pope (després en col·laboració amb Arno Tausch; després per Heinz Martius); 8) Sard, per E. Pope (després per H. Martius); 9) Reto-romànic, per Heinrich Kuen; 10) Francès i gallo-romànic en general, per W. Hering; 11) Provençal, per W. Hering; 12) Català, per R. Aramon i Serra (després en col·laboració amb Alwin Kuhn); 13) Espanyol i ibero-romànic en general, per A. Kuhn; 14) Portuguès, per A. Kuhn. — C) Història literària: 1) Literatura general i romànica, per A. Kuhn; 2) Literatura llatina medieval, per C. Beyer; 3) Literatura romana, per M. Block; 4) Literatura italiana, per August Buck; 5) Literatura reto-romànica, per H. Kuen; 6) Literatura francesa, per A. Buck, A. Kuhn i Daniel Honsberg (després per A. Kuhn); 7) Literatura provençal, per W. Hering; 8) Literatura catalana, per R. Aramon i Serra (després en col·laboració amb A. Kuhn); 9) Literatura espanyola, per A. Kuhn; 10) Literatura portuguesa i brasilenya, per A. Kuhn.

Uns bons índexs d'autors (de 82, 49 i 47 pàgines), posats al final de cada volum, faciliten molt el maneig d'aquesta indispensable bibliografia.

R. A. i S.

The Year's Work in Modern Language Studies. By a number of scholars. Edited for the Modern Humanities Research Association by WILLIAM J. ENTWISTLE, with the assistance of L. W. TANCOCK. Vol. V. Oxford University Press-London, Humphrey Milford, 1935. VIII+214 pàgs. — Vol. VI. Cambridge, At the University Press, 1936. VIII+228 pàgs. — Edited for the Modern Humanities Research Association by WILLIAM J. ENTWISTLE, L. W. TANCOCK and A. GILLIES. Vol. VII. Cambridge, At the University Press, 1937. VI+282 pàgines.

Amb aquests tres volums és continuat, per als anys 1933-1936, l'esforç que la Modern Humanities Research Association havia fet de recollir orgànicament la bibliografia lingüística i literària més important de les llengües modernes.¹ La responsabilitat de la direcció, que fins al vol. IV pesava exclusivament damunt les espatlles del Prof. Entwistle, la comparteix aquest en els vols. V i VI amb el Prof. Tancock, i en el vol. VII amb els Profs. Tancock i Gillies.

La bibliografia es divideix en els sis grups essencials que presentava ja el vol. IV, és a dir: estudis de llatí medieval, llengües i literatures romàniques, estudis germànics, estudis cèltics, estudis eslaus i estudis de grec modern. Ací ens interessen especialment els dos primers.

Els diversos capítols d'aquests són redactats pels següents estudiosos: Estudis de llatí medieval, per F. J. E. Raby. — Estudis italians: Filologia

1. Vegeu la meua recensió dels quatre primers volums, *AOR*, VII (1934) 264-266.